La Voix acadienne publie cette semaine un cahier spécial à l'occasion du 20e anniversaire du Village pionnier acadien.

La Voix Acadienne
de l'Ile-du-Prince-Edouard
SUMMERSIDE, I.-P.-E 12E ANNEE NO 43 Le mercredi 24 juin 1987 30 cents

Aux Jeux de l'Acadie

Rapportera-t-on le championnat de la gymnastique artistique?

lire en page 4

Une chasse au trésor pour les touristes

lire en page 13

A l'école Evangéline

Cathy Arsenault remporte le médaillon du Gouverneur général du Canada

Le Salon funéraire coop Evangéline en construction

(RJA) La construction du Salon funéraire coop Evangéline a débuté jeudi dernier avec la cérémonie officielle de la levée de la première pelletée de terre par le ministre de l'Industrie, M. Léonce Bernard (2e de la gauche) et par M. Eddie Clark, membre de l'Assemblée législative (3e circ.)

Le directeur général, M. André Richard (à gauche) et le président de la coopérative, M Léo J.-T. Arsenault, participaient à la cérémonie. L'édifice de 100 000,00$, situé à Urbainville à côté du bâtiment de Wellington Construction Ltée, devrait ouvrir ses portes vers la mi-septembre.

La compagnie de M. Gussie McNeill s'est occupée de creuser le site tandis que Wellington Construction Ltée y placera la fondation. La coopérative embauchera deux charpentiers pour construire la bâtisse. On recevra également les services de six ouvriers, soit quatre fournis par un programme du ministère de l'Industrie et les deux autres des Services sociaux.

Selon M. Don LeClair

Les Jeux d'hiver du Canada 1991 présenteront des défis à la région Evangéline

Par Raymond J. Arsenault

La région Evangéline peut contribuer bien plus que des athlètes aux Jeux d'hiver du Canada qui auront lieu à l'île en 1991, selon M. Don LeClair, directeur exécutif de la section Jeunesse, conditionnement physique et loisirs du ministère des Affaires communautaires et culturelles.

Invité spécial au récent banquet annuel des sports de l'école Evangéline, M. LeClair a expliqué que les sportifs de la région acadienne seront certainement invités à participer, ou au moins à se rendre aux essais préliminaires. Cependant, on choisira parmi les résidents d'Evangéline des artistes pour se présenter sur scène pendant les soirées de spectacle qui auront lieu pendant les deux semaines des jeux.

M. Don LeClair

De plus, on aura besoin des francophones de la région pour servir de traducteurs pour les athlètes qui ne comprennent pas l'anglais (la plupart venant du Québec).

Le vrai défi

Mais, le réel défi de toute l'affaire s'adresse à tous les citoyens de l'Ile, croit M. LeClair. D'après lui, tous doivent aider à convaincre tous les autres Canadiens que l'Ile peut faire quelque chose de beau, même si sa population est peu élevée.

Il a indiqué aux quelques 75 étudiants et parents au banquet que bon nombre de gens de l'extérieur de la province semblent douter qu'on peut organiser les jeux avec expertise.

On se fait continuellement demander "Etes-vous sérieux en disant que vous pouvez le faire?", ce qui veut certainement dire, selon M. LeClair, "Etes-vous bien dans la tête?".

En plus d'envisager ce défi gigantesque, le comité organisateur aura également plusieurs défis d'assez grande envergure. Premièrement, on aura à recruter environ 5,000 bénévoles qui devront tous se commettre à l'affaire la plupart pour plusieurs années.

On devra trouver ou entraîner de nombreux arbitres et juges pour s'occuper des équipes et des 15 ou 16 sports qui auront lieu au cours des deux semaines. De plus, on doit trouver des entraîneurs qualifiés pour les équipes.

Avantages et désavantages

L'Ile et ses résidents auront certainement à faire de nombreux sacrifices au cours des prochaines années de préparation pour les Jeux du Canada, mais on en retirera aussi bien des bénéfices.

Premièrement, les édifices et sites sportifs existants dans certaines régions seront améliorés pour accommoder les jeux tandis que de nouveaux complexes sportifs seront construits. Les gens de l'Ile hériteront alors de ces centres.

Le site ainsi que le prix de chacune des nouvelles constructions devront être examinés de près. Chose certaine, tout le monde ne sera pas content des décisions du comité provincial puisque chaque municipalité voulant un centre ne l'obtiendra pas nécessairement.

Deuxièmement, on prévoit que les Jeux pourraient encourager davantage le développement de sports amateurs dans la province. A l'heure actuelle, environ un quart des citoyens de l'Ile sont inscrits comme membres d'équipes ou groupements sportifs. Bien d'autres font partie d'équipes récréatives.

L'Ile possèdera, après les jeux, bon nombre de nouveaux arbitres et juges, ce qui ne pourra améliorer le professionalisme dans les sports locaux.

Mais, l'avantage principal sera la fierté qu'on aura gagnée en organisant si bien les Jeux.

En terminant son discours, M. LeClair a noté que les sports sont une préparation excellente pour la vie puisqu'on peut y apprendre plusieurs leçons. *La plus importante*, selon lui, est qu'on apprend à donner de notre mieux afin d'atteindre nos buts. Mais ensuite, on voit que ce n'est pas d'atteindre nos buts qui est le plus important; c'est l'effort qu'on y a consacré et tout ce qu'on a appris en chemin qui compte.

Invitation spéciale au public!!!

Festival de folklore acadien
Mont-Carmel
jeudi 30 juin

Visite de Son Altesse Royale
le Prince Edward

Démonstrations du folklore acadien sur les terrains du Village pionnier acadien de 14h35 à 15h10.

A la collation des diplômes des finissants de l'école Evangéline: (de g. à d.) Mlle Patsy Richard, présidente de la classe de 12e année, qui a gagné sept bourses d'études pour une valeur totale de 5 900,00$ pour sa première année d'études post-secondaires (certaines étant renouvelables); Père Robert Allain, curé de Pointe-Sapin, N.-B., le conférencier invité; Mlle Cathy Arsenault, la gagnante du médaillon de bronze du Gouverneur général du Canada qui a prononcé le discours d'adieu et qui a reçu six bourses pour une valeur de 3 300,00$; et le directeur de l'école M. Gabriel Arsenault.

32 diplômés à l'école Evangéline

Par Raymond J. Arsenault

"Afin de réussir, vous n'avez juste qu'à être honnêtes et être vous-mêmes. N'essayez pas d'être quelque chose d'autre car je vous connais il y a 12 ans et je sais que vous êtes tous spéciaux dans votre propre manière," a affirmé Mlle Cathy Arsenault dans son discours d'adieu aux finissants de l'école Evangéline.

Au cours de son adresse à ses 31 autres confrères de classe, à la collation des diplômes, dimanche soir, Mlle Arsenault a noté qu'on a partagé ensemble des peines, des joies, des victoires et des défaites mais elle les a priés de ne pas oublier ces précieux souvenirs.

Mlle Arsenault, gagnante du médaillon de bronze du Gouverneur-Général du Canada, a indiqué qu'on "a grandi ensemble comme une famille, passant à travers des temps de misère et des temps de plaisir et découvrant nos qualités et nos défauts. Je me souviendrai toujours de ceux qui souriaient les lundis matins, de ceux qui étaient toujours prêts à aider les autres et de ceux qui voulaient toujours essayer de rendre les autres heureux. On possède tous des qualités importantes alors utilisons-les pour réaliser nos rêves ainsi que nos désirs".

"Ne regardons pas en arrière pour nous décourager parce qu'on doit se séparer et laisser tomber 12 années de connaissance, mais regardons vers l'avant avec fierté parce qu'une autre route s'ouvre devant nous. Considérons-nous chanceux qu'on ait pu se rendre jusqu'ici et qu'on a la chance de continuer à travailler pour réaliser nos ambitions. Tout ce que nous avons commencé ensemble n'est qu'un début."

"En avant, il y a encore beaucoup d'autres éveils, d'autres croissances, d'autres engagements possibles pour nous. Maintenant, nous sommes individuellement responsables de notre vie. Nous devons laisser aller nos chaînes et prendre notre propre chemin. Ceci c'est la réalité!"

"Mais rappelons-nous d'une chose... C'est mieux d'avoir aimé et d'avoir perdu que de ne jamais avoir aimé du tout. Vivre, aimer, rire et apprendre... ce n'est pas de la magie; ça se fait parce qu'on veut que ça se fasse. La meilleure manière de vivre, c'est de sourire, être optimiste envers la vie, et ne pas se décourager pour des petites affaires qui nous dérangent."

Mlle Arsenault a offert des remerciements sincères aux professeurs et aux autres employés de l'école mais c'est aux parents des diplômés qu'elle a rendu les plus grands éloges.

"Nous, les jeunes, ne recevons pas toujours ce que nous voulons mais c'est parce que nos parents nous aiment et non parce qu'ils veulent être méchants ou veulent nous priver de plaisir. Nous, les finissants, sommes souvent têtus et refusons d'écouter mais nous devons accepter le fait que nos parents ont bien plus de sagesse et d'expérience que nous parce qu'eux aussi ont été adolescents mais nous, les jeunes n'avons jamais été parents."

Bourses d'études

Un total de 51 750,00¢ en bourses d'études a été donné aux diplomés de l'école à la soirée:

- Bourses du fonds éducationnel de l'Unité 5, de 200,00$ chacune, pour l'étudiant de chaque paroisse qui a atteint la plus haute moyenne, décernées à Sheila Bernard (Baie-Egmont), Patsy Richard (Mont-Carmel) et Cathy Arsenault (Wellington);
- Bourse des gouverneurs de l'Université de Moncton de 2 000,00$ (renouvelable), décernée à Patsy Richard;
- Bourses d'entrée de l'Université de Moncton, une de 1 200,00$ décernée à Paul Arsenault, et l'autre de 1 000,00$, décernée à Erma Arsenault;
- Bourse d'entrée de l'Université de Sainte-Anne de 2 500,00$ décernée à Jeannette Hashie;
- Bourse d'entrée de l'Université de l'I.-P.-E. de 1 500,00$, décernée à Kim Gallant;
- Bourse des gouverneurs de l'Université Mount Allison de 2 000,00$ (renouvelable), décernée à Cathy Arsenault;
- Bourse d'entrée de Mount Allison de 750,00$, décernée à Sheila Bernard;
- Bourses du Secrétariat de 2 000,00$ chacune, octroyées aux finissants qui poursuivront leurs études en français, décernées à Paula Arsenault, Patsy Richard, Erma Arsenault, Christine Gallant, Jeannette Hashie, Gérald F. Gallant et Linda Morin;
- Bourse Blanchard de la SSTA d'une valeur de 1 000,00$ (renouvelable), décernée à Patsy Richard;
- Bourse Chiasson de la SSTA de 500,00$ (renouvelable), décernée à Paul Arsenault;
- Bourse Jeunesse acadienne de 100,00$ offerte à un diplômé qui a démontré des qualités de leadership, décernée à Cathy Arsenault;
- Bourse E.T. Landry, d'une valeur de 200,00$, offerte à un étudiant qui a démontré un grand intérêt dans l'étude de la langue française, décernée à Paula Arsenault;
- Bourse d'entrée à Holland College, d'une valeur de 500,00$, décernée à Janice McNeill;

(Suite à la page 15)

"Crée des liens là où tu seras"

(RJA) "Laisse-toi apprivoiser. C'est-à-dire, crée des liens là ou tu seras. Tu seras unique au monde. Ainsi ta vie ne sera pas monotone et triste car il y a beaucoup d'amis à découvrir et beaucoup de choses à connaître."

Voilà le message qu'a laissé le Père Robert Allain de Pointe-Sapin, N.-B., au 32 finissants de l'école Evangéline, dimanche soir, lors de son discours.

L'invité spécial, qui a eu l'occasion de rencontrer et de connaître certains des diplômés au cours des deux dernières années grâce aux sessions Teen Encounter, a expliqué pendant sa conférence que "l'amitié, c'est une expérience qui nous permet de devenir responsable à cause des liens créés. L'amitié, c'est d'avoir besoin l'un de l'autre. L'amitié nous permet de découvrir et vivre ce qui est le plus précieux en soi-même... l'amour, source de vie, de bonheur et de paix".

Père Allain a signalé que dans ces temps modernes, on a tendance à vivre avec la pensée qu'on n'a pas besoin des autres. "C'est ainsi qu'une personne devient comme une île... et pourtant, au coeur de cette île, il y a une vie qui bat, un coeur qui veut aimer, donc le besoin de créer des liens pour grandir, pour s'épanouir."

Notant que ce qui fait la valeur d'une vie, c'est sa qualité et non sa longueur, le conférencier a encouragé les jeunes de viser une vie de qualité.

"N'ayez pas peur. Avec courage et persévérance, poursuivez vos buts, vos rêves et vos ambitions avec l'assurance qu'une véritable amitié, c'est comme une étoile. Elle ne brille que lorsque nous *traversons les périodes les plus* sombres de notre vie."

La Coop d'artisanat d'Abram-Village célèbre son ouverture

(RJA) Le conseil d'administration de la Coopérative d'artisanat d'Abram-Village invite les gens de la région Evangéline à venir célébrer son ouverture officielle pour la saison 1987, le 1er juillet, de 13h00 à 20h00.

La journée, organisée en appréciation du support apporté par les gens locaux à l'entreprise au cours des dernières années, offrira aux visiteurs une chance de venir voir les premiers beaux travaux des artisans des environs avant l'arrivée des semaines des grosses ventes d'été.

Pour réchauffer l'affaire, l'artisane Hélène Gallant d'Abram-Village, une des fondatrices de la coopérative, exposera ses fameux tapis.

Les visiteurs auront également l'occasion de visiter l'intéressant coin de musée où on peut trouver une collection de textiles, ainsi que des livres, des photos et d'autres objets historiques.

Des diapositives de travaux des membres seront également montrées.

Des prix de présence seront offerts. Du café et du thé seront disponibles au sous-bassement.

Souscrivons aux oeuvres du Musée acadien!

Le Musée acadien lance sa campagne de financement

(Communiqué) L'Association du Musée acadien de l'Ile-du-Prince-Edouard a lancé officiellement lundi, sa campagne de financement. Les organisateurs de la campagne espèrent recueillir un total de 300,000$ échelonné sur une période de cinq ans.

Ils s'attendent de pouvoir recueillir un tiers de ce montant, soit 100,000$, chez les Acadiens de l'Ile et un autre tiers de l'objectif chez les entreprises acadiennes et non-acadiennes insulaires. Enfin, dans une dernière phase de la campagne, les organisateurs tenteront d'amasser un autre 100,000$ auprès des entreprises et des fondations à l'extérieur de la province.

Selon le président de la campagne, Monsieur J.-Edmond Arsenault, le but de cette cueillette est de constituer un fonds de fiducie dont les intérêts serviront à défrayer les dépenses de fonctionnement et la mise en exécution des oeuvres du Musée acadien et du Centre de recherches acadiennes.

Fondé en 1964 par la Société historique acadienne de l'Ile-du-Prince-Edouard, le Musée acadien est l'institution vouée à conserver et mettre en montre les artefacts acadiens. D'autre part, le Centre de recherches acadiennes est un centre de documentation qui contient notamment une bibliothèque, des archives et un fichier contenant au-delà de 30,000 fiches généalogiques compilées à partir des registres des paroisses acadiennes de la province.

Le comité d'organisation de la campagne comprend les membres du conseil d'administration et du comité de financement du Musée acadien. Un comité consultatif, un de publicité et un comité des dons spéciaux ont aussi été mis sur pied. Les principaux officiers de la campagne sont M. J.-Edmond Arsenault, président, Mme Jeanne Mance Arsenault, vice-présidente, Mme Marie Anne Arsenault, secrétaire, et M. Martin Richard, trésorier.

Par ailleurs, les patrons de la campagne sont Monseigneur James H. MacDonald, évêque du diocèse de Charlottetown et Soeur Antoinette Desroches, c.n.d., une des fondatrices du Musée acadien. Un comité d'honneur a aussi été nommé. Les personnes choisies pour occuper les places d'honneur sont les suivantes:

Président d'honneur de la campagne

- Docteur J.-Aubin Doiron, ancien lieutenant gouverneur de l'Ile et un des fondateurs du Musée acadien

Vice-présidents d'honneur de la campagne (en ordre alphabétique)

- Père Eloi Arsenault, membre du Conseil de la vie française en Amérique;
- M. Jean-Paul Arsenault, président de la Société Saint-Thomas d'Aquin;
- M. Léonce Bernard, ministre de l'Industrie de l'Ile-du-Prince-Edouard;
- M. Edgar Gallant, ancien président de la Commission de la fonction publique du Canada;
- M. Antoine Richard, ancien président de la Société Saint-Thomas d'Aquin;
- Soeur Marguerite Richard, c.n.d., ancienne directrice du Musée acadien.

Le comité organisateur de la campagne financière du Musée acadien encourage la population insulaire, et tout particulièrement les Acadiens, à contribuer généreusement. Des solliciteurs ont été recrutés, au cours des derniers mois, afin de recueillir les dons qui, soit dit en passant, sont déductibles pour fins d'impôt. Les dons seront également acceptés aux diverses caisses populaires dans toutes les communautés acadiennes.

L'Ile envoie une délégation prometteuse aux Jeux de l'Acadie

Par Raymond J. Arsenault

L'équipe de gymnastique artistique de l'école St-Louis rapportera fort probablement le championnat ou la deuxième position dans leur discipline à la 8e finale des Jeux de l'Acadie à Memramcook, N.-B., en fin de semaine.

Voilà la prédiction que tient M. Robert Maddix, président provincial des Jeux, à propos de cette équipe composée de jeunes de 10 à 12 ans, qui avait remporté la deuxième position l'an dernier.

M. Maddix a expliqué la semaine dernière que le groupe, sous la direction de M. Paul Goguen a récemment remporté plusieurs premiers et deuxièmes prix dans des compétitions ici à l'Ile, ce qui prouve que l'équipe s'améliore continuellement. Il considère que même sans une de leurs étoiles, Chantal Dulube (qui s'est blessée et qui ne pourra pas participer aux Jeux), l'équipe devrait faire des merveilles.

Parmi les sept autres disciplines auquelles l'île participera, M. Maddix prévoit également que l'équipe de badminton de l'école Evangéline se distinguera, pendant les finales, qui auront lieu du jeudi, 25 juin, au dimanche, 29 juin.

"Carl Arsenault est également à surveiller dans les courses à longue distance, signale le président. Il note que ce jeune, faisant partie de l'équipe d'athlétisme, a remporté plusieurs honneurs dans les dernières années, notamment le championnant de la course de 3000 mètres l'an dernier.

L'Ile participera également aux disciplines suivantes: le soccer (composé de l'équipe Evangéline avec trois joueurs de Callaghan), balle-molle (Evangéline), ballon-vollant (Hernewood, Callaghan et Evangéline), cyclisme (Summerside-Miscouche) et tennis pour les filles (la majorité venant de l'école Queen Charlotte). C'est la première fois que l'Ile participe au tennis.

La délégation de l'Ile qui avait remporté le Prix de l'Amitié l'an dernier, est composée cette année de 90 athlètes tous âgés de 12 à 15 ans (excepté l'équipe de gymnastique) ainsi que de 15 à 20 entraîneurs, moniteurs et parents. Mlle Léona Arsenault sera chef de mission pour une deuxième année consécutive.

Même si les jeunes de notre province ont rarement remporté de championnats, ils participent non pas pour les victoires mais plutôt pour le plaisir de participer, selon M. Maddix. Cependant, cela ne veut pas dire qu'ils ne sont pas compétitifs.

Les Jeux de l'Acadie, version 1987,consistent de 10 disciplines compétitives ainsi qu'un volet éducatif, soit celui du golf.

Le Gros Boum sera fêté avec éclats

Par Raymond J. Arsenault

Le Gros Boum, la Fête du Canada organisée spécialement pour les Acadiens et francophones de toute la province, sera très spéciale encore cette année en particulier à cause de quelques surprises qui promettent d'être très intéressantes.

Le président du comité organisateur, M. Wendell Gallant, a indiqué la semaine dernière que pendant la soirée de spectacle, qui aura lieu le mardi, 30 juin au Centre de récréation Evangéline d'Abram-Village, on aura l'occasion de voir un numéro surprise. "C'est quelque chose qu'on n'a jamais vu par ici," affirme-t-il. "Ca va être différent."

Le seul indice donné: ceux qui présentent ce numéro sont connus par le nom de "Les Mineurs électriques".

Pendant cette soirée de musique, de danse, de chant, et de comédie, on pourra également voir une démonstration de gymnastique par un groupe de St-Louis.

Parmi les artistes qui se présenteront sur scène, on trouvera les violoneux Robert Arsenault, Edward Arsenault, ainsi qu'Eddy Arsenault (accompagné de son frère Amand à la guitare); les chanteuses Cindy Cahill, Karen Arsenault, et Betty Ann Bernard; les danseurs Wayne Thompson, Elaine et Lisa Wedge et Tracy Arsenault et son groupe; l'accordéoniste Daniel Masson, la pianiste Nicole Belecque, et Alan Savidant à l'harmonica; le groupe Ca Geste: et le comédien Bébé Bobby.

La grande finale rassemblera plusieurs violoneux et danseuses. Pendant le spectacle, on vendra quelques articles, y compris une encyclopédie canadienne et une horloge en bois, par encan chinois. La moitié des profits seront versés aux maternelles françaises de la province. Une invitation spéciale est alors lancée aux parents.

M. Gallant invite tous les francophones de l'Ile à se rendre à la région pour la journée entière puisqu'ils auront l'occasion, en après-midi, de voir le prince Edouard lors de sa visite au Village pionnier acadien à Mont-Carmel, et en soirée d'assister au spectacle.

L'entrée au spectacle est gratuite.

Le projet entier est parrainé par le Comité de la Fête du Canada, qui reçoit ses argents du ministère du Secrétariat d'Etat.

La Voix Acadienne
de l'Ile-du-Prince-Edouard
Le seul journal de langue française à l'I.-P.-E.

340, rue Court
C.P. 1420, Summerside, I.-P.-E
C1N 4K2

APF
CNA

Directeur général: Aubrey Cormier
Journaliste: Raymond J. Arsenault
Chef de l'atelier: Marcia Enman
Montage: Lise Montplaisir
Correction et traduction: Marthe Hamelin

(902) 436-6005 ou 436-8988

Le prince Edouard arrivera à l'Ile dimanche

Par Raymond J. Arsenault

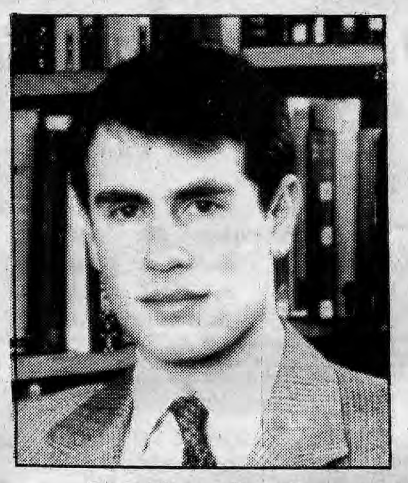
Le prince Edouard, lors de sa visite à l'Ile dimanche, lundi et mardi, aura l'occasion de visiter plusieurs sites à l'Ile, y compris Mont-Carmel.

Dès son arrivée, dimanche après-midi, il sera accueilli à Charlottetown où il visitera Province House et où il soupera au Prince Edward Hotel.

Après une visite le lendemain au parc provincial Brudenell, (où il présentera les prix du duc d'Edinburgh), il assistera à un pique-nique et à un concert rock. Il aura également l'occasion de participer à deux réceptions pendant la journée, terminant la soirée en surveillant la pièce Anne of Green Gables au Centre de la Confédération.

Les points importants de sa visite, le mardi, incluent bien sûr la visite au Village pionnier acadien où il sera accueilli par le Premier ministre Joe Ghiz, le fondateur du Village M. Ulric Poirier ainsi que le gérant actuel M. Maurice X. Gallant et son épouse Réjeanne.

Environ 80 invités seront



Son Altesse Royale le prince Edouard

présents pour la réception, qui aura lieu au salon-bar "Au Quai" dès son arrivée, à 13h10.

Le diner, dans le restaurant Etoile de Mer, débutera à 13h35. On lui servira la variété acadienne ainsi qu'une poutine à trou pour dessert.

Suite au repas, Mme Maria Richard lui fera une présentation sur l'histoire des Acadiens. Ensuite, M. Ulric Poirier l'accompagnera en visite du village historique. On lui fera des démonstrations sur la fabrication du beurre, de tapis, de couvertures, de cages à homard et de seines.

Il pourra ensuite voir un spectacle de variétés en plein air. La durée totale de sa visite à Mont-Carmel sera de deux heures et cinq minutes.

Après d'autres visites touristiques et industrielles, le prince sera transporté au parc provincial Cabot pour un gros spectacle de variétés, mettant en vedette les chanteuses Nancy White et Rita MacNeill, le comédien General John Cabot Trail, le chanteur Dennis Ryan, la chorale Abegweit Chimes, le jeune violoneux Billy MacInnis, le très fameux danseur acadien Wayne Thompson, une troupe de danseurs acadiens, un groupe de danseurs irlandais, acadiens et écossais, et le chanteur acadien Lennie Gallant. Le spectacle sera enregistré pour être présenté plus tard sur les ondes de CBC télévision.

La fameuse chanteuse Angèle Arsenault et le groupe rock Haywire, qui devaient participer au spectacle, ont dû décliner l'invitation à la dernière minute.

Le prince quittera l'Ile vers 19h45 de la Base des Forces canadiennes de Summerside.

Son passé, ses expériences...

Le prince Edouard est le troisième et le plus jeune enfant de la reine et du duc d'Edenbourg. Il est né le 10 mars 1964, et a été baptisé Edouard Antony Richard Louis au palais de Buckingham. Il a été nommé Anthony d'après le compte de Snowdon, Richard d'après son cousin le duc actuel de Gloucester, et Louis d'après le prince Louis de Hesse.

Après des leçons privés au palais de Buckingham et une année à une école pré-préparatoire à Londres, il a rejoint son frère prince Andrew, à l'école préparatoire d'Heatherdoun. En septembre 1977, il est allé à l'école Gordonstoun dans le nord-est de l'Ecosse. A Gordonstoun, il a joué dans les sports habituels spécialement le football Rugby, et a fait partie des différentes activités offertes. Il aime aussi les dériveurs et les planches à voile, l'équitation et la chasse. C'est un skieur passionné qui consacre chaque année une fin de semaine à ce sport.

Pendant l'été 1980, le prince Edouard a suivi un cours de vol plané qualifié des Cadets de l'air et a fait son premier vol en solo à la fin de juillet, se méritant ses ailes de vol plané. Au mois d'octobre de cette même année, avec six autres membres du Corps des cadets de l'air, il a effectué deux autres sorties à l'Aviation royale de Lossiemouth dans l'appareil Bulldog. Il a ensuite obtenu son permis personnel de pilote du Basic Training School de Cranwell. Au cours du printemps et de l'été 1984, il a poursuivi son entraînement de pilote pour obtenir le "University Air Squadron Preliminary Flying Badge".

En juillet 1976, il s'est envolé avec son frère le prince de Galles vers le Canada pour surveiller la princesse Anne prendre part aux événements équestres des Jeux Olympiques. Il a fait un séjour en Allemagne et au Liechtenstein avec le prince Philippe en avril 1978 et a accompagné la reine et le prince Philippe lors de leur visite au Canada en juillet et août 1978, où il a assisté à l'ouverture des jeux du Commonwealth à Edmonton, Alberta.

Le 29 juillet 1981, Son Altesse Royale était un des garçons d'honneur du prince de Galles à son mariage à la cathédrale St-Paul.

En septembre 1982, Son Altesse Royale a été pour deux termes, directeur d'études et professeur junior au Collegrate School, Wanganui, Nouvelle-Zélande.

En octobre 1983, le prince Edouard est devenu résident du Jésus College, Cambridge, pour prendre un cours de trois ans, une licence es lettres en histoire. Il jouait au rugby pour le collège et a pris part aux productions du club théâtral du collège, incluant "The Crucible" par Arthur Miller, dans laquelle il avait le rôle du juge.

A son 18e anniversaire en 1982, le prince Edouard est devenu éligible à une rente de la liste civile de 20,000 livres sterling par année, de laquelle en 1984, il a reçu seulement 8,500 livres. Cet argent sert à payer les dépenses de secrétariat et autres frais officiels. A son 21e anniversaire en 1985, Son Altesse Royale a pu être admis comme conseiller de l'Etat. Sa fête d'anniversaire, tenue au château de Windsor le 21 juin, était une célébration coinjointe des fêtes de Son Altesse Royale de Lady Armstrong-Jones, de Lady Helen Windsor et de M. James Ogilvy.

En septembre 1983, Son Altesse Royale a rejoint la Marine royale comme second lieutenant à l'essai au centre d'entraînement des Commando, la Marine royale, Lympstone, où il a suivi le cours d'officier éligible l'année précédante. Le cours de quatre jours en septembre était la première de plusieurs périodes d'entraînement pour le Royal Marines University Cadet Entry Scheme qu'il fréquenta à Cambridge. En décembre 1985, le prince Edouard a passé deux semaines avec 40 commandos de la Marine royale à Belize afin d'acquérir de l'expérience dans le rôle opérationnel de la Marine royale.

En décembre 1983, Son Altesse Royale s'est envolé vers Wellington pour représenter la reine aux funérailles de l'ancien Premier ministre de la Nouvelle Zélande, le très honorable Sir Keith Holyoake. A l'automne de 1985, le prince Edouard est devenu président de l'hommage en l'honneur du 30e anniversaire du prix du duc d'Edinburgh.

TIGNISH: *le passé, le présent, et l'avenir*

Par Elizabeth E. Cran

Le mois de mai 1898 avec F-J Buote (suite)

Le milieu du mois de mai 1898 trouvait F-J Buote dans une situation heureuse. "Très occupé au bureau. Ai reçu offres d'une nouvelle annonce. L'entreprise semble vraiment en train de s'épanouir. ...La fromagerie fait de bons progrès....les gens semblent agir en harmonie et sans doute la laiterie réussira." Le lendemain après une visite à la fromagerie, il a reçu "une autre offre pour la glace". Ils agissait de fournir de la glace à la fromagerie pour garder le lait en bonne condition. Mais tout n'allait pas bien dans la région. "Les pêcheurs ont de la difficulté à l'heure actuelle. Ne peuvent pas sortir aujourd'hui. Vent fort et grosse mer. On rapportait hier que les homards sont en abondance au Cap. Bon."

Le 18 mai F-J Buote a reçu deux nouvelles annonces, l'une d'un fournisseur de lunettes. "Nous anticipon un été heureux et profitable." Le lendemain il était occupé l'avant-midi à mesurer le terrain de la fromagerie. ..."le hareng continue d'être abondant à la côte de Tignish (Tignish Shore). N'ai rien entendu à propos du homard.

Une rèunion de la C.M.B.A. (Catholic Mutual Benefit Association) avait lieu le 20. "Le père Dugald (Macdonald, curé de la paroisse) y assistait et nous a dit quelques mots. Nous avions aussi un membre de la succursale d'Alberton et deux de la succursale de Palmer-Road." Le lendemain F-J Buote a noté qu'il avait "du travail aujourd'hui pour une valeur de 75$, "somme considérable en 1898. "Si nous avions 100 journées semblables dans l'année nous pourrions bientôt être indépendants." Et il se récréait le dimanche 22 mai en faisant une promenade avec sa femme et sa petite fille, Alma de qui on se souvient encore dans notre région, "sur la voie ferrée jusqu'à la fromagerie".

Le 23 mai, "Tous occupés aux jardins à planter etc.... Nous avons fait planter notre jardin ce soir." Mais ce n'était pas la seule affaire de la journée. "Ai reçu annonce de la Phonograph Co. Nouveau-York pour 50$." Et dans un autre ordre d'idées, 'Avons mangé de la morue fraîche pour le commencement de la saison." Le 24 mai, Fête de la Reine, F-J Buote a hissé le drapeau en son honneur. Après tant de journées occupées il commence à se sentir fatigué. "Il n'y a plus d'espoir d'une bonne pêche. Le révérend père McDonald a passé quelques heures avec mon père dans la partie d'avant du bureau. Quelque chose va arriver, pour sûr..."

Et avec cette phrase mystérieuse, il faut laisser F-J Buote à ses affaires multiples.

CONCOURS:
Bonjour Atlantique, I.-P.-E.

Qu'est-ce que vous avez le mieux aimé dans l'émission au cours de la semaine du 22 juin? ____

Nom: _____

Adresse: _____

_____

No. de téléphone: _____

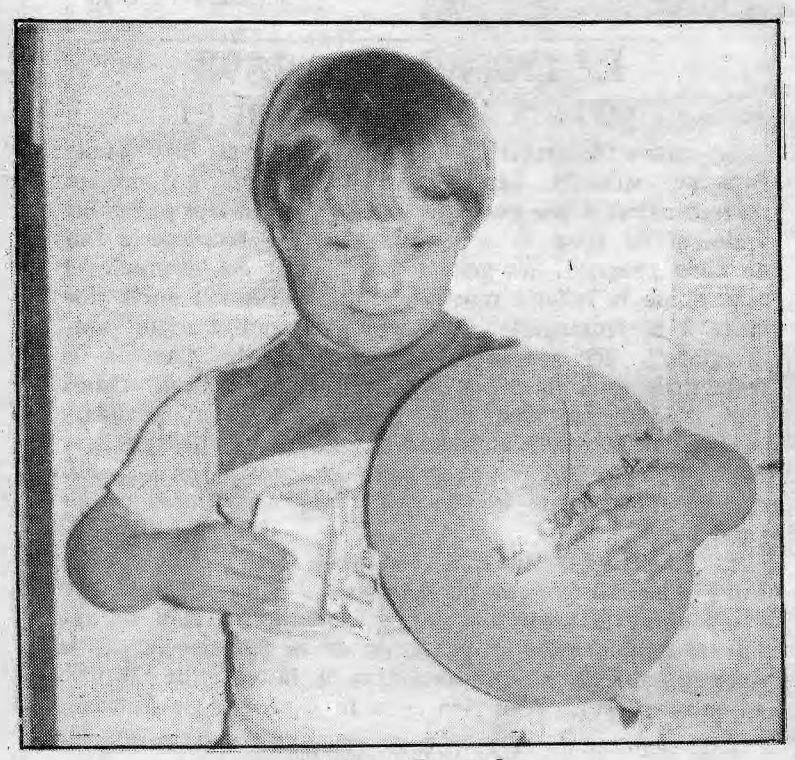
Postez ce coupon à: **Concours "Bonjour Atlantique, I.-P.-E."**
Radio-Canada
C.P. 950
Moncton, N.-B. E1C 8N8

CREDIT UNIONS CAISSES POPULAIRES 50 YEARS OF PROGRESS ANNEES DE PROGRES

50 années de progrès

CREDIT UNIONS CAISSES POPULAIRES 50 YEARS OF PROGRESS ANNEES DE PROGRES

Les ballons lancés ont rapporté des résultats



Stéphane Bernard

Par Raymond J. Arsenault

Le ballon rempli hélium du petit Stépane Bernard de Mont-Carmel,lancé avec des centaines d'autres le jeudi, 11 juin, n'a pas perdu de temps lors de son récent voyage. Le puissant vent du nord-ouest l'a fait parcourir plus de 300 km en moins de 20 heures pour atterrir sur le gazon d'un monsieur Kingley Brown d'Antigonish, N.-E.

C'est à l'occasion du 50e anniversaire des caisses populaires dans la région Evangéline que plusieurs centaines d'étudiants de l'école locale à Abram-Village ont lancé chacun un ballon. Sur chacune, on avait attaché une étiquette portant le nom du jeune, son niveau scolaire, son adresse, le nom de ses parents, ainsi que la phrase "Ecrivez-moi, s'il-vous-plait."

Le lendemain du lancement, M. Kinsley a trouvé le ballon et s'est décidé d'écrire immédiatement. Stépane a reçu la lettre la semaine dernière.

La lettre traduite:

Ta note aérienne est arrivée sur mon gazon pendant la nuit. Je me demande combien longtemps elle s'est promené dans les airs.

Cet essai avec le ballon aidera peut-être à comprendre qu'on ne gagne jamais rien dans la vie sans y avoir contribué quelque chose. La vie est comme un miroir; elle reflète ce qu'on y présente.

Ce n'est qu'en envoyant des messages, en essayant d'atteindre d'autres gens, en s'impliquant avec les autres, que l'on s'aperçoit comment belle cette vie peut être. Mais c'est à chacun de nous de faire cela.

Ta note indique que tu es en 2e année. Cela veut dire que je suis un peu plus âgé que toi. J'ai 76 ans, mais je jouis de la vie autant que quand j'avais 16 ans - peut-être plus.

D'après l'étiquette sur le dos de ta note, je comprends que vous avez une Caisse populaire dans la région de Mont-Carmel. Nous aussi en avons une à Antigonish. J'en suis membre.

Merci pour ta note. Mes meilleurs voeux à toi et à ta famille.

Kingsley Brown

Un 5,00$ était inclu avec la lettre.

Deuxième article d'une série:

Le concept de caisse populaire se précise

Dans le cadre du 50e anniversaire de la Caisse populaire Evangéline, **La Voix acadienne** *vous présente conjointement avec la Caisse, le deuxième d'une série d'articles, signés Mme Cécile Gallant, portant sur l'historique de cette institution acadienne de l'île. Bonne lecture!*

En se regroupant et en déposant régulièrement de petits montants d'argent dans leur caisse populaire, les gens ont vite compris qu'ils pourraient eux-mêmes satisfaire à leurs besoins de crédit. De petits prêts saisonniers permettraient, entre autres, aux fermiers et aux pêcheurs d'accroître leur production et d'améliorer ainsi leur niveau de vie.

De fait, la caisse populaire était une institution financière qui s'adaptait bien aux besoins d'épargne et de crédit d'une population appauvrie. C'est pour répondre à ces besoins que la population de la région a fondé, au cours du printemps et de l'été 1937, la Caisse populaire de Wellington - Richmond, la Caisse populaire l'Acadienne (à Mont-Carmel) et celle de St-Jacques (à Baie-Egmont).

LA CAISSE POPULAIRE DE WELLINGTON ET RICHMOND

Cyrus-F. Gallant entreprit les premières démarches en vue de l'organisation d'une caisse populaire à Wellington et Richmond. Il organisa, à la salle paroissiale, une assemblée des gens de cette localité, à laquelle le Dr Croteau fut invité. La date de cette assemblée n'est pas certaine, mais il semble qu'elle eut lieu au cours de l'automne 36 ou au début de l'hiver 37. Outre C.-F. Gallant, le père Urbain Gillis, curé de la paroisse, joua un rôle important, dès les débuts, dans la promotion du mouvement.

Suite à cette première rencontre, des cercles d'études ont été organisés afin d'étudier le sujet des caisses populaires. A Wellington Station, où la plupart des Acadiens vivaient, les assemblées du cercle d'études avaient lieu, une fois par semaine, au deuxième étage du magasin appartenant à Cyrus-F. Gallant. D'autres cercles d'études ont été organisés dans les districts anglophones de Wellington Center et de Richmond.

Enfin, le 19 mai 1937, les personnes suivantes ont signé un mémorandum d'association, communément appelé la charte de la Caisse populaire de Wellington et Richmond: Donald MacLeod, Philip-L. Cameron, George Fitgerald, James-R. McNeil, Cyrus-F. Gallant, Aloysius Cosgrove et Gavelstone Pendleton. De ce nombre, il y avait cinq fermiers, un employé d'une scierie et un marchand. Maurice Fitzgerald, un propriétaire d'une scierie, de Wellington, fut témoin de leurs signatures. Cyrus-F. Gallant, un marchand, fut élu le président-fondateur.

La caisse populaire débuta ses opérations le 3 juin 1937. Elle eut deux gérants: Aloysius Cosgrove de 1937 à 1941, et Faustin Richard de 1941 à 1970. Au début, le bureau de la caisse était situé dans la maison du gérant. Dans le cas de Faustin Richard, le bureau se trouvait dans son hôtel. A partir de 1965 et jusqu'à 1970, la caisse populaire opéra à partir du Centre Vanier. Le gérant n'avait pas d'heures de bureau régulières. Employé à temps partiel, il était surtout disponible le soir. Cependant, il se dérangeait souvent, à n'importe quelle heure de la journée, pour servir un membre qui se présentait.

LA CAISSE POPULAIRE L'ACADIENNE (Mont-Carmel)

Le 17 janvier 1937, le père Gavin Monaghan, curé de la paroisse de Mont-Carmel, annonça du haut de la chaire une assemblée pour ce soir-là au sujet des caisses populaires. Il est tout à fait probable que des cercles d'études, regroupant une douzaine de personnes par cercle, ont été mis sur pied lors de cette rencontre. A la fin du mois, le curé annonçait qu'on pouvait se procurer les livres pour l'étude des caisses populaires ainsi que de la littérature sur d'autres sujets à la sacristie. De temps à autre, les chefs des cercles d'études étaient convoqués à une réunion, soit après la messe, à la sacristie, soit le dimanche après-midi, au presbytère. Il existait donc une étroite collaboration entre le curé et ses paroissiens lors de la fondation de la caisse populaire.Les gens écoutaient aussi les émissions radiophoniques du Dr Croteau. De plus, Cyrus-F. Gallant assista à quelques-unes des premières rencontres organisées à Mont-Carmel au sujet de cercles d'études et de la fondation d'une caisse populaire.

Contrairement à ceux des deux autres paroisses, les cercles d'études, organisés à Mont-Carmel en vue de l'étude des caisses populaires, comprenaient toute la population, c'est-à-dire, les hommes, les femmes et les jeunes. On a surtout étudié le livre des Caisses populaires Desjardins du Québec et la **Credit Union Societies Act** de l'Ile et ses règlements. Il y avait régulièrement des assemblées de tous les cercles d'études à la salle paroissiale.

Vers la mi-avril, chaque cercle d'études de la paroisse élit quelques-uns de ses membres pour agir comme directeurs-fondateurs de la caisse populaire en voie de formation. Guillaume Arsenault fut choisi gérant. Le 6 juin 1937, le curé annonça en chaire: "Réunion de tous ceux qui veulent faire partie de la Caisse populaire après l'hiver d'assemblées. Dr Croteau sera ici mercredi soir". A cette assemblée, le 9 juin 1937, les gens ont voté en faveur de fonder la Caisse populaire l'Acadienne Ltée. Les personnes suivantes ont signé la charte: Jean F. Arsenault, Tilmon-B. Gallant, Guillaume Arsenault, Augustin-V. Gallant, Philippe-V. Arsenault, Mme J.-Pierre Arsenault, Mme Edith Downing, Mme Hélène Gallant. De ce nombre, il y avait cinq fermiers, deux ménagères et une institutrice. Le Dr Croteau fut témoin de leurs signatures. Notons que, dans les trois paroisses de la région, c'est la seule charte à être signée par quelques femmes. Augustin-V. Gallant, un fermier, fut élu président-fondateur. De 1939 à 1941, Marie-Louise Arsenault, une institutrice, siégera à ce poste. A ce jour, elle demeure la seule femme à avoir été élue présidente d'une caisse populaire dans la région.

La caisse débuta ses opérations le 10 juin 1937. A partir de cette date et jusqu'à 1970, elle eut quatre gérants: Guillaume Arsenault, Alfred Duguay, Ulric Poirier et Antonin Bernard. Ce dernier occupa le poste de 1947 à 1970.

Au tout début, les membres déposaient leurs épargnes (25¢ ou 50¢ par semaine) le dimanche matin, avant la messe, en rencontrant le gérant au presbytère et plus tard, à la salle paroissiale. Lorsqu'une succursale de la Coopérative de Wellington ouvrit à Mont-Carmel, vers 1940, Guillaume Arsenault devint également le gérant de ce magasin. Dorénavant le bureau de la Caisse populaire se trouvait à l'arrière du magasin. Plus tard, malgré que le gérant de la coopérative n'était plus le même que celui en charge de la caisse populaire, les affaires de cette dernière ont continué à se dérouler au magasin coopératif. Le gérant s'y rendait surtout le samedi soir - le temps de la semaine où la plupart des membres venaient faire leurs achats et, en même temps, en profitaient pour faire leurs affaires à la caisse.

En 1952, une petite bâtisse, mesurant 20 par 14 pieds, fut construite en face du magasin, au coût de $725. Ce nouveau bureau de la Caisse populaire l'Acadienne ouvrit ses portes le 14 février 1953. Au cours des décennies 50 et 60, à part le samedi soir, il n'y avait pas d'heures de bureau régulières. Lorsqu'un membre avait besoin des services de la caisse populaire, il se rendait d'abord à la demeure du gérant, Antonin Bernard. Celui-ci se faisait toujours un plaisir de venir au bureau, à n'importe quelle heure de la journée ou de la veillée.

Suite à la semaine prochaine

Une journée de divertissements à Summerside

(RJA) Environ 30 personnes, la plupart des enfants, ont participé à une journée de divertissements au Centre J. Henri Blanchard de Summerside, dimanche. Les activités, organisées par le Comité régional Summerside-Miscouche, incluaient un spectacle de marionnettes avec participation des enfants, présenté par M. Jean Péronnet de Moncton, N.-B., divers jeux, et un souper aux homards. Plusieurs artistes, y compris M. Robert Arsenault (dans la photo à gauche), Mlle Tracy Gallant, M. Allan Gallant, et M. Amand Arsenault, ont participé à un mini-spectacle en plein air. Finalement, quelques personnes ont participé à un rallye d'autos. Les gagnants étaient: (photo ci-dessous, de g. à d.) Sylvain Carrière et Renée Meloche, avec leur fils Hugo Carrière premier prix (2 billets pour le souper-spectacle La Cuisine à Mémé); Doug Hardy et Claude Richard, deuxième prix (une glacière avec produits de soins de voiture); et Napoléon et Denis Hamelin, troisième prix (également une glacière avec quelques produits).

votre drapeau canadien le 1er juillet

Le comité provincial de la Fête du Canada encourage fortement tous les gens de l'Ile à faire flotter leur drapeau canadien le 1er juillet.

"Félicitons notre pays à l'occasion de son anniversaire. Célébrons la Fête du Canada cette année en faisant flotter notre feuille d'érable à la maison, à notre place d'emploi et au chalet. Montrons notre fierté."

D'après un communiqué du comité, "le drapeau d'un pays est un des plus importants symboles de la nation. Notre feuille d'érable, soit chez-nous ou outre-mer, symbolise la liberté, la fierté et l'engagement à faire règner la paix et la dignité humaine".

Même si elle n'est pas notre premier symbole (celui-là étant le castor), la feuille d'érable de notre drapeau représente l'esprit de notre nation ainsi que l'intégrité et la détermination de tous les Canadiens.

L'année 1987 marque le 120 anniversaire de la Confédération canadienne ainsi que le 40e anniversaire de la citoyenneté canadienne. Avant 1947, les Canadiens, d'après la loi, étaient reconnus comme citoyens de l'Angleterre.

La sylviculture. Le présent prépare l'avenir.

Appel d'offres pour bois récolté

District de l'ouest

Le ministère de l'Energie et des Forêts, section des forêts, accepte les soumissions pour le bois récolté à Devon ouest et les propositions pour le bois récolté seront acceptées sur une base de pile numérotée individuellement.

Les formulaires de soumission et des renseignements supplémentaires sont disponibles seulement au bureau forestier du district, district de l'Ouest, Wellington, Ile du Prince-Edouard. Téléphone 854-2155.

Toutes les soumissions doivent paraître sur formulaire officiel avec seulement une (1) offre soumise sur chaque formulaire de soumission et accompagnées d'une caution de soumission au montant de 10% de l'offre sous forme de **chèque certifié** ou **mandat-poste**. Une caution de soumission pour plus d'une (1) pile est acceptable si le dépôt est égal à 10 pour cent de toutes les offres soumises. Les enveloppes doivent clairement indiquer "Offre pour bois récolté".

Date limite et ouverture publique: 13h00, le vendredi, 10 juillet 1987.

Ni la plus haute, ni aucune offre ne sera nécessairement acceptée.

Les formules de soumission complétées doivent être envoyées à:

Hon. Allison Ellis
Ministère de l'Energie et des Forêts
Section des Forêts, district de l'Ouest
Wellington Station R.R. 1
Ile du Prince-Edouard
C0B 2E0

ILE-DU-PRINCE-EDOUARD

Ministère de l'Energie et des Forêts

Radio-Canada Atlantique
vous invite aux Jeux de l'Acadie
du 25 au 28 juin 1987
dans la Vallée de Memramcook.

TÉLÉVISION

- *Le jeudi 25 juin à 19h30, diffusion en direct des cérémonies d'ouverture.*
- *Les vendredi 26 et samedi 27 juin à 20 heures, reportages spéciaux sur les Jeux.*
- *Le dimanche 28 juin à 15h30, diffusion en direct des cérémonies de clôture.*
- *Le dimanche 5 juillet à 11 heures, diffusion de la messe des Jeux.*

RADIO

- *Diffusion en direct des cérémonies d'ouverture et de clôture.*
- *Reportages à BONJOUR ATLANTIQUE et au cours des émissions d'information.*

Radio-Canada **Atlantique**

De Tignish à Souris...

TIGNISH

M. et Mme Roy Shaw visitaient des amis à Tignish récemment, ils demeurent à Lockwood Road, I.-P.-E.

M. et Mme Al Richard sont de retour chez eux à Hamilton, Ont., après avoir passé deux semaines en visite chez leurs parents Hector et Mélina Richard et d'autres parents et amis des alentours.

Mme Howard Doucette et Mme Eleanor Giguire sont de retour chez eux après avoir passé deux semaines à Boston en visite chez de la parenté et des amis.

M. Izare DesRoche est un patient à l'hôpital de Moncton, N.-B. Tous ses amis lui souhaitent bonne santé bientôt.

M. Joseph Richard de Borden est venu passer la fin de semaine avec ses parents, M. et Mme Hector Richard et d'autres parents et amis des alentours.

Mme Emily Handrahan et Mme Clair O'Shea sont de retour chez elles après être allés par avion à Windsor, Ont., pour assister aux funérailles de la soeur de Mme O'Shea, Mme MacDonald. Que son âme repose en paix.

Mme Jane Poirier et Mme Stella Gaudet sont de retour chez eux après avoir passé trois semaines en visite avec des parents et des amis à Toronto, Ont.

Plusieurs pèlerins de Tignish et des alentours se préparent pour un voyage en pèlerinage à Ste-Anne de Beaupré, Québec.

Les habitants de Tignish et des alentours se préparent pour célébrer "Le Irish Moss Festival". Espérons que ce sera un très grand succès encore le 26, 27 et 28 de juin.

MONT-CARMEL

M. Gilbert Arsenault est récemment retourné à Halifax pour des examens médicaux.

M. et Mme Albert Gallant sont de retour dans leur maison à Mont-Carmel après avoir passé les mois d'hiver à Montréal.

Mde. Marguerite Gallant est récemment allée visiter Mme Béatrice Slinery à St-Jean, Nouveau-Brunswick, qui était à l'hôpital depuis un bout de temps.

Nos sympathies à la famille de feu Léger Dérasp décédé le 3 juin à l'hôpital de Summerside. Les funérailles ont eu lieu à l'église Notre-Dame du Mont-Carmel le 6 juin. L'église était remplie de sa famille, voisins et amis pour dire leur dernier adieu. Que son âme repose en paix.

Venus pour les funérailles étaient ses deux petits-fils, Michel d'Edmonton, Alberta et Yvon de Mississauga, Ont., Armand, Nicole, Hugo et Annie Dérasp de Grande Entrée, Ile-de-la-Madeleine ainsi que Père Adrien Arsenault de Charlottetown.

SUMMERSIDE

Les gagnants à la partie de cartes du dimanche, 14 juin à la Salle acadienne, sont comme suit: Pour les dames; Corinne Arsenault, May Gaudet et Corinne Perry. Pour les hommes; Emmanuel Gallant, Max Robertson et Everett Keough. Le prix de présence a été gagné par Clara Gaudet.

Nos sincères condoléances à la famille de Tilmon B. Gallant décédé à l'hôpital du Comté de Prince le 11 juin. Les funérailles ont eu lieu le 13 juin à l'église Notre-Dame du Mont-Carmel.

M. Albert C. Gallant de la rue Market a subi une intervention chirurgicale à l'hôpital Queen Elizabeth de Charlottetown. Ses nombreux amis lui souhaitent un prompt rétablissement.

Mme Evelyn Meader de Crossroads, Charlottetown a visité ses amis de Summerside cette semaine.

40e anniversaire

Félicitations à M. et Mme Alyre Gallant de la rue Strong à l'occasion du 40e anniversaire de leur mariage.

La fête a commencé par une messe célébrée par M. l'abbé Albin Arsenault à l'église St-Paul à 16h00 le dimanche 7 juin.

Après la messe, la famille et les autres parents se sont rendus au Club Social Français où un délicieux repas a été servi. A partir de 19h00 un grand nombre de parents et d'amis sont allés au Club pour une soirée amusante de musique, de danse, de plaisanteries et un service continuel de délicieux goûter.

Alyre et Marie étaient très heureux de la présence de leurs six garçons et deux filles. Roger, Peter, Paul, Gary, David, Denis, Roma et Anne aussi bien que les époux, épouses et famille de plusieurs de leurs enfants.

La mère d'Alyre, Mme Bélonie Gallant était aussi présente.

Ils ont reçu beaucoup de jolis cadeaux et des cartes de bons souhaits pour l'avenir.

Fiancailles

Orville et Shirley Robichaud de St-Raphaël, I.-P.-E. sont fiers d'annoncer le mariage futur de leur fille, Sandra Marie avec Gregory David, fils de David et Gayle Mills de Charlottetown, I.-P.-E. La célébration aura lieu à l'église Notre-Dame de Mont-Carmel, le 21 août 1987 à 16h00.

Dames du sanctuaire

(Mont-Carmel) L'assemblée mensuelle des Dames du sanctuaire Ste-Thérèse a eu lieu le mardi 9 juin chez Mme Phyllis Gallant.

L'assemblée s'est ouverte par la prière au Sacré-Coeur récitée ensemble. Dix membres repondent à l'appel nominal en disant un mot qu'on utilise souvent en anglais et en donnant le bon mot français. Le comité des malades est formé de Hilda et Gisèle Arsenault.

Le programme et la loterie ont été gagnés par Jeanette Richard. La lecture a été faite par Hilda Arsenault. Pour faire de l'argent elles feront une pantry sale.

L'appel nominal de la prochaine réunion sera d'apporter un article du bazar pour la convention à l'automne. Il a été décidé de faire brûler deux lampions, un pour nos malades et un pour le succès de nos gradués. Il a été proposé de donner 50,00$ pour le Musée acadien. On a proposé de faire une grosse loterie pour ramasser des fonds pour la société. On a aussi proposé de donner 20,00$ pour la collecte El Salvador.

La prière pour la paix a été récitée. Un vote de remerciement est offert à Mme Gallant pour son hospitalité et sa bonne traite. Ensuite on a joué au bingo.

Commission de la Fonction publique du Canada
Public Service Commission of Canada

Professeurs de français
(travail à temps partiel – 12,5 h ou moins par semaine)

Commission de la Fonction publique du Canada
Direction générale du programme de la Formation linguistique
Charlottetown (Île-du-Prince-Édouard)

Nous recherchons votre connaissance des méthodes d'enseignement et votre haute compétence en français pour dispenser un programme de formation en langue seconde destiné à développer et à améliorer les capacités d'usage du français des employés de la Fonction publique fédérale.
Vous devez détenir un diplôme acceptable d'une université reconnue en plus d'avoir acquis une solide expérience en enseignement. Toutefois, s'il n'y a pas suffisamment de candidat(e)s qui répondent à ces exigences, il se peut que les candidatures de personnes faisant preuve d'un agencement acceptable d'études, de formation et d'expérience soient considérées. La connaissance du français et de l'anglais est essentielle.
Nota : Il s'agit d'emplois temporaires débutant le 1er septembre 1987 et se terminant le 30 avril 1988. Certains de ces postes exigeront que les candidat(e)s choisi(e)s travaillent les soirs.
Nous vous offrons une rémunération située entre 16,80 $ et 25,20 $ l'heure, selon votre expérience en enseignement et votre formation scolaire.

Adressez votre demande d'emploi et/ou votre curriculum vitae, en indiquant le numéro de référence 87-13-0504(W3F), à :
Jean Belliveau (902) 566-7030
Commission de la Fonction publique du Canada
134, rue Kent, Pièce 302
Charlottetown
(Île-du-Prince-Édouard) C1A 8R8

Date limite : le 15 juillet 1987
Les renseignements personnels que vous fournissez sont protégés par la Loi sur la protection des renseignements personnels. Ils seront conservés dans le fichier de renseignements personnels CFP/P-PU-040, Dossiers concernant la sélection du personnel.
This information is available in English by contacting the person mentioned above.

La Fonction publique du Canada offre des chances égales d'emploi à tous
Canada

Démonstration de la ramasseuse-presse Vicon

Il y aura une démonstration d'une nouvelle ramasseuse-presse pour de l'ensilage de gros ballots à la ferme de Casey VanDiepen à Morell, Ile-du-Prince-Edouard, le lundi 29 juin à 13h00. En cas de pluie, le tout sera remis au 30 juin.

Ce projet est parrainé par le Programme d'accroissement de la productivité d'Agriculture Canada.

Canada - Prince Edward Island Agri-Food Development Sub-Agreement
Canada — Prince Edward Island

Le Conseil des arts Evangéline veut former et développer des groupes artistiques

Par Raymond J. Arsenault

Afin de développer les groupes artistiques déjà formés dans la région qu'il dessert, le Conseil des arts Evangéline a embauché une directrice artistique pour travailler avec eux.

C'est grâce à un octroi du Conseil des arts du Canada (Fonds de l'Atlantique) qu'on a embauché Mme Sylvie Toupin (une des fondatrices du Conseil des arts Evangéline) pour une période de huit mois.

Elle explique qu'elle est disponible pour aider aux groupes à concevoir et à présenter leurs spectacles, à faire de la mise en scène et de la chorégraphie, et en somme, à faire n'importe se rapportant aux présentations sur scène, y compris le son, la musique, la danse, la chorégraphie et l'éclairage.

Par exemple, des groupes et individus comme Panou, Jeannita Bernard, Brador et la troupe de théâtre Le Soleil oublié peuvent bénéficier de ses services.

Cependant, puisque la description des tâches de Mme Toupin ne lui permet pas de former de nouveaux groupes, le Conseil des arts Evangéline entreprendra lui-même bientôt des démarches pour rassembler des jeunes et moins jeunes dans le but de former un ou plusieurs groupes musicaux. Avec la dissolution du groupe Panou à la fin de l'été, la région sera sans orchestre de jeunes.

C'est pourquoi on organisera une "jam" musicale, invitant tous les jeunes des environs qui possèdent des talents musicaux à y participer. On pourrait peut-être faire quelque chose à partir des désirs des participants.

Ensuite, une fois un groupe formé, Mme Toupin pourrait l'aider à se développer.

Le conseil encourage et accueille fortement des demandes de groupes locaux et de l'extérieur de la région pour louer les services de la directrice artistique. Déjà, on a accordé ses services à un groupe de danse et de musique de Tignish pour quelques jours ainsi que ses services de conseillère au groupe de comédiens du spectacle "La Cuisine à Mémé". On peut adresser toutes demandes au Conseil des arts Evangéline en composant le 854-3323 ou en écrivant à l'adresse suivante: C.P. 62, Abram-Village, Wellington, I.-P.-E. C0B 2E0.

Des spectacles

Cependant, la nouvelle employée sera assez occupée pendant tout l'été à organiser des spectacles pour le 15 août, le Festival acadien et le salon-bar "Au Quai" du Village pionnier acadien.

Le premier, celui de la Fête nationale des Acadiens, suite à

Mme Sylvie Toupin

un souper aux homards, consistera d'une soirée de variétés mettant en vedette le fameux violoneux Jarvis Benoit du Cap-Breton ainsi que des artistes locaux.

Mme Toupin aidera à monter un spectacle portant comme thème les divertissements en Acadie pour le salon-bar de Mont-Carmel. Deux artistes, soit Patsy Richard et Jacques Arsenault, devront présenter quatre soirs par semaine (de la mi-juillet à la mi-août) un spectacle de musique, de chant, de danse de comédie, d'histoires et anecdotes. Conçue spécialement pour les touristes, la soirée devrait quand même être intéressante pour les personnes de la région aussi.

Le plus gros travail se fera cependant pour le comité de spectacles du Festival acadien, qui a fait la demande au conseil.

Des trois shows, le premier, celui du vendredi après-midi, sera présenté entièrement par des enfants. Afin de les intéresser davantage cette année, on préparera quelque chose de spécial pour eux. Tous ceux qui aimeraient participer peuvent contacter le conseil.

La directrice artistique s'occupera également du spectacle du samedi après-midi et celui de clôture du dimanche soir. Un de ceux-ci sera composé de variétés pûres tandis que l'autre consistera de numéros qui s'enchaînent.

Pour celui du dimanche, on peut s'attendre à voir un maître de cérémonie à multiples personnalités.

Logement familial RÉGION ÉVANGÉLINE

La Commission industrielle de la Baie acadienne avec l'appui de la Société canadienne d'hypothèque et de logement propose la construction d'unités de logements familiaux à prix modéré dans la région Evangéline. Ces demeures à but non-lucratif, sous forme de duplex, sont destinées aux familles qui peuvent difficilement se procurer un logement adéquat avec leurs moyens financiers.

Pour le moment, la Commission désire solliciter l'intérêt de toute famille qui se trouve dans cette situation et qui désire améliorer cet état. Les intéressés sont priés de contacter Claudette Thériault au Centre de services régional au 854-3131.

LES FORCES CANADIENNES: UNE VOIE POUR L'ÉDUCATION.

Une éducation universitaire et une carrière pour l'avenir.

Pour de plus amples renseignements sur les arrangements, les critères d'admission et l'éventail des possibilités, rendez visite au Centre de Recrutement le plus près de chez vous ou téléphonez à frais virés — nous sommes dans les pages jaunes à "Recrutement".

C'est votre choix, votre avenir.

LES FORCES ARMÉES CANADIENNES

Canada

LA PARTICIPACTION, CA PERFECTIONNE

PARTICIPACTION

Commission de la Fonction publique du Canada | Public Service Commission of Canada

Avis au public

Emploi au sein de la Fonction publique du Canada en Soutien administratif et en Exploitation

La **FONCTION PUBLIQUE fédérale** emploie du personnel dans divers types de postes classés dans les catégories du Soutien administratif et de l'Exploitation. À l'Île-du-Prince-Édouard, on compte à l'heure actuelle quelque 1 200 fonctionnaires oeuvrant dans ces groupes professionnels. En voici des exemples:

SOUTIEN ADMINISTRATIF

- **Communications**
- **Travail général de bureau**
- **Informatique**
- **Mécanographie**
- **Secrétariat, sténographie et dactylographie**

EXPLOITATION

- **Pompiers**
- **Manoeuvres et gens de métier**
- **Chauffage, force motrice et fonctionnement de machines fixes**
- **Services d'imprimerie**
- **Équipage de navires**
- **Réparation de navires**
- **Services divers**

Si un emploi dans l'un des domaines d'activité susmentionnés au sein d'un ministère fédéral vous intéresse, **PRENEZ NOTE DE CE QUI SUIT:**

- **La Commission de l'emploi et de l'immigration du Canada (CEC)** est l'organisme chargé du recrutement, de la sélection préliminaire et de la présentation des candidats.
- **Tous les ministères fédéraux doivent avoir recours au CEC** lorsqu'ils veulent recruter parmi le public du personnel pour combler des postes dans les catégories du Soutien administratif et de l'Exploitation à l'Île-du-Prince-Édouard.
- **Seul votre CEC local peut présenter votre candidature** dans le cadre des concours ouverts au public visant à combler des postes vacants en Soutien administratif et en Exploitation dans les divers ministères fédéraux à l'Île-du-Prince-Édouard.
- Les candidats présentés par le **CEC** sont évalués par les ministères fédéraux en fonction de leurs qualifications générales et selon le **principe du mérite** afin que soient choisis les mieux qualifiés pour pourvoir les postes vacants.
- La Fonction publique du Canada veille à faire respecter le principe de **l'égalité à l'emploi et à éliminer les discriminations.**

COMMENT ÊTRE INFORMÉ DES CONCOURS PUBLICS COURANTS VISANT À COMBLER LES POSTES VACANTS?

Il vous faut soit vous **rendre au CEC** le plus près de chez vous (à l'une des adresses énumérées ci-dessous) où vous pourrez prendre connaissance des postes vacants en consultant le **tableau d'affichage,** soit **téléphoner** au service automatique **«Jobline»** qui vous informe jour et nuit sur les emplois disponibles par des enregistrements mis à jour quotidiennement. Les conseillers en matière d'emploi sont également à votre service au **CEC** pour répondre à toute question concernant les emplois disponibles.

	«Jobline» 24 heures	Renseignements généraux
• Charlottetown	566-7799	566-7749
• Montague	838-3572	838-3315
• O'Leary	859-2800	859-2400
• Souris	687-3411	687-3161
• Summerside	436-2215 ou 436-2216	436-9194
• Tignish	882-3099	853-2918
• Wellington	854-2516	854-2083

La Fonction publique du Canada offre des chances égales d'emploi à tous.

Canada

Commission de la Fonction publique du Canada | Public Service Commission of Canada

Officier électricien, flotte régionale

Transport Canada
Flotte de la Garde côtière canadienne
St. John's (Terre-Neuve)

La Garde côtière canadienne recherche une personne expérimentée dans le domaine des systèmes électriques de navires. Vous devrez assurer le fonctionnement efficace des composantes électriques et des éléments électroniques connexes des principaux systèmes de propulsion, ainsi que préparer des spécifications détaillées concernant la réparation, la remise en état, la construction ou la modification des navires de la Garde côtière. Vos directives techniques seront essentielles aux électriciens des navires, de même que dans l'achat d'équipements électriques majeurs.

Vous devez avoir terminé une formation postsecondaire reconnue en génie électrique. Nous attachons une importance égale à une longue expérience dans l'entretien et la réparation d'équipement électrique auxiliaire et de propulsion à bord de navires. Cependant, une combinaison appropriée de scolarité, d'apprentissage et d'expérience sera prise en considération. La connaissance de l'anglais est également essentielle. Enfin, vous devez fournir un certificat médical et un visa de sécurité supérieure avant d'entrer en fonction.

Nous vous offrons un salaire annuel situé entre 39 198 $ et 42 855 $ et une vaste gamme d'avantages sociaux.

Adressez votre curriculum vitae et/ou votre demande d'emploi, en indiquant le numéro de référence 87-14-06-01-1(W3F), à :
Marilyn Shortall (709) 772-4315
Commission de la Fonction publique du Canada
354, rue Water
St. John's (Terre-Neuve) A1C 1C4

Date limite : le 30 juin 1987

Les renseignements personnels que vous fournissez sont protégés par la Loi sur la protection des renseignements personnels. Ils seront conservés dans le fichier de renseignements personnels CFP/P-PU-040, Dossiers concernant la sélection du personnel.

This information is available in English by contacting the person mentioned above.

La Fonction publique du Canada offre des chances égales d'emploi à tous

Canada

Des cravates un peu différentes

(RJA) Bon nombre d'étudiants de l'école Evangéline se sont attachés des drôles de cravates au cou jeudi midi dernier afin de participer à un concours, organisé par la Caisse populaire Evangéline à l'occasion de son 50e anniversaire. Les gagnants étaient (de g. à d.) Marcel Arsenault premier prix, 50,00$; Tracy Arsenault, troisième prix, 10,00$; et Jamie Cormier, deuxième prix, 25,00$.

Une victoire et une défaite pour les Blizzards

(RJA) Les Blizzards de Wellington Construction ont célébré une belle victoire de 6 à 0 contre l'équipe Jackson Electric (sous 18 ans) de Charlottetown, dimanche soir à Abram-Village.

L'équipe locale de soccer des hommes a inscrit ses trois premiers points dans les 10 premières minutes du jeu. Les derniers trois se sont produits en deuxième demie. C'est en grande partie à cause du beau travail de Dick Arsenault dans le filet qu'on a pu blanchir Charlottetown.

Les compteurs de la journée étaient Alvin Gallant et Wayne Gallant, marquant chacun deux buts; Jean-Paul Gallant, comptant sur un lancer de punition de Dave Kelly.

Cependant, ce sont les Blizzards qui ont perdu par un compte de 0 à 1 lors de leur partie contre les Smuggler's Jug Mooseheads de Charlottetown, mercredi soir dernier.

La prochaine partie de l'équipe acadienne aura lieu dimanche prochain à Vernon River contre les Montague Southern Kings.

La sylviculture. Le présent prépare l'avenir.

Appel d'offres

Coupes de bois de chauffage

District forestier ouest

La Section des forêts, du Ministère de l'Energie et des Forêts sollicite des soumissions pour l'achat et la récolte de bois de chauffage sur pied aux locations suivantes, dans le district forestier de l'ouest.

Location	Coupe no.	Aire (AC)	Location	Coupe no.	Aire (AC)
North Enmore	1-7	2	Derby	11-7	2
	2-7	2		12-7	3
	3-7	2			
	4-7	2	Port Hill Station	13-7	2.5
	5-7	2			
			Maximeville	14-7	2
Piusville	6-7	2		15-7	2
	7-7	2			
	8-7	2	Freeland	16-7	3
	9-7	2			
	10-7	2	Harmony	17-7	2
				18-7	2

Date limite et ouverture publique: 13h00, le vendredi, 10 juillet 1987.

Les formulaires de soumissions et de plus amples renseignements sont disponibles par l'entremise de la Section des Forêts, bureau du district ouest, Wellington, Ile-du-Prince-Edouard. Téléphone: **854-2155.** Toute soumission doit paraître sur formulaire officiel et les enveloppes doivent indiquer clairement: "Offre coupe de bois de chauffage". Faire parvenir les formulaires complétés à:

Hon. Allison Ellis
Ministère de l'Energie et des Forêts
Section des Forêts, District ouest
Wellington Station R.R.
Ile-du-Prince-Edouard
C0B 2E0

Une caution de soumission sous forme de **chèque visé** ou **mandat-poste** au montant de 10% de l'offre doit accompagner la soumission.

Ile-du-Prince-Edouard — Ministère de l'Energie et des Forêts

La plus haute ni aucune offre ne sera nécessairement acceptée.

Marine Atlantic
Marine Atlantique

NOUVEL HORAIRE TRAVERSIER

À partir du 19 juin 1987, l'horaire suivant sera en vigueur dans le service traversier que Marine Atlantique assure entre Borden, Î.P.É., et Cap-Tourmentin, N.-B.

DÉPARTS DE:

Borden et Cap-Tourmentin

0100	0630	0730	0830	0930	1030
1130	1230	1330	1430	1530	1630
1730	1830	1930	2030	2145	2330

Traversées supplémentaires au besoin entre le 26 juin et le 7 septembre

C'est formidable!

Compte de chèque à intérêt quotidien

Un compte de chèque plus intéressant

Faites travailler pour vous l'argent que vous avez gagné.

Un compte de chèque à intérêt quotidien vous permet une souplesse optimum dans votre compte de chèque - la facilité et la sécurité de notre système pratique de compte de chèque en plus de l'intérêt sur votre dépôt chaque jour du mois tout au long de l'année.

Peu importe quand vous déposez ou faites un chèque, votre compte de chèque à intérêt quotidien gagne de l'intérêt chaque jour. Aucun dépôt minimum n'est nécessaire et plus votre crédit est élevé, plus votre intérêt le sera. L'intérêt est payé sur le crédit total à un taux déterminé par le niveau de votre crédit. Vous profitez de taux d'intérêt compétitifs en plus des privilèges d'un compte de chèque - le tout dans un seul compte.

Les choix de tenue de livre incluent des relevés mensuels, les chèques utilisés et des carnets de compte. Choisissez la façon qui vous convient le mieux.

Allocation supplémentaire de crédit, Master Card II, et l'Option pour les personnes âgées (où offerte) sont aussi disponibles dans ce compte.

Compte de chèque à intérêt quotidien - faisant travailler votre argent pour vous.

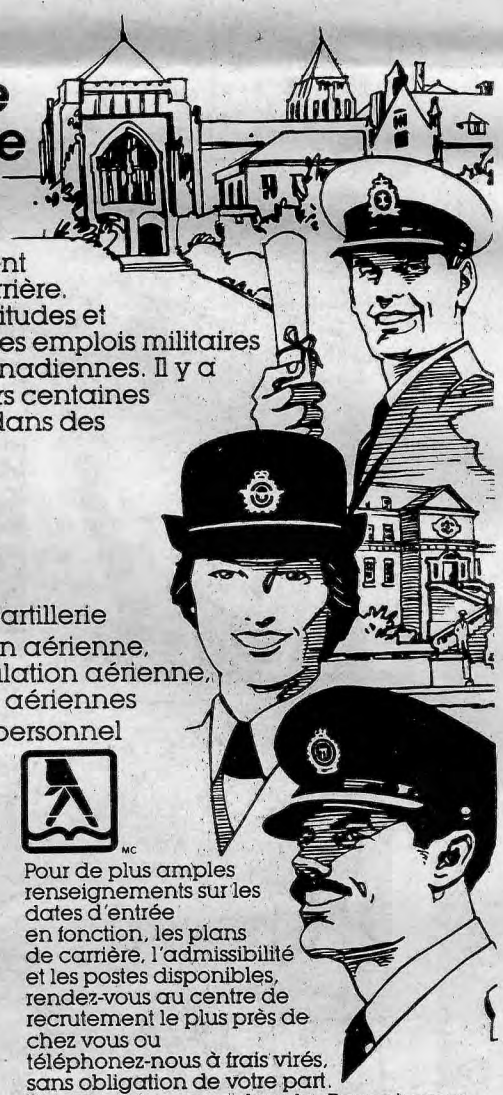
CREDIT UNIONS CAISSES POPULAIRES 50 YEARS OF PROGRESS ANNEES DE PROGRES

Credit Union

"Hands & Globe" est une marque certifiée enregistrée du Conseil mondial des Caisses populaires et est utilisée avec permis.

Diplômés!

Venez acquérir de l'expérience



Un défi attend les jeunes gens qui veulent devenir officier de carrière. Mettez à profit vos aptitudes et connaissances dans les emplois militaires des Forces armées canadiennes. Il y a actuellement plusieurs centaines de postes à pourvoir dans des domaines variés.

- Pharmaciens
- Physiothérapeutes
- Ingénieurs
- Officiers navals
- Infanterie, blindés, artillerie
- Pilotage, navigation aérienne, contrôle de la circulation aérienne, contrôle des armes aériennes
- Administration du personnel
- Logistique

C'est votre choix, votre avenir

Pour de plus amples renseignements sur les dates d'entrée en fonction, les plans de carrière, l'admissibilité et les postes disponibles, rendez-vous au centre de recrutement le plus près de chez vous ou téléphonez-nous à frais virés, sans obligation de votre part. Vous nous trouverez dans les Pages jaunes sous la rubrique "Recrutement".

Canada

LES FORCES ARMÉES CANADIENNES

LE JOURNAL DE BÉDÉBULLE

Les belles lectures de ZZZOP

Par André Côté Scénario Mira Falardeau en 9 épisodes

Cette page est parrainée par La Société Saint-Thomas d'Aquin et Le Soleil de Québec.

3e épisode

RÉSUMÉ
ZZZOP OUVRE LE JOURNAL DE BORD DU CAPITAINE POLAR ET SE RETROUVE DANS UN ÉTRANGE PARADIS TERRESTRE.

Ahlala j'ai faim et j'ai soif !

AJE!

Pfft! Zut! Pfft!!

J'ai plein de sable dans le visage...

Mais... miam...

ce.. ce n'est pas du sable

c'est de la cassonade !

MIAM SLURP MIAM

Si le sable Miam est en cassonade peut-être que...

les fleurs sont en sucre

Poireau moilu!

Une forêt de bonbons!

Sluuip Miumm Gloups

un arbre à caramel!

Miam Menum

Extra!

Des champignons en guimauve!

une rivière de crème fouettée

nlipp...

Slurp...

miom.

Des racines en réglisse

Un bouquet de gommes balounes!

gloups!

Mmh...

un marais de confiture...

Blurb!

J'ai trop mangé!

BLOUF

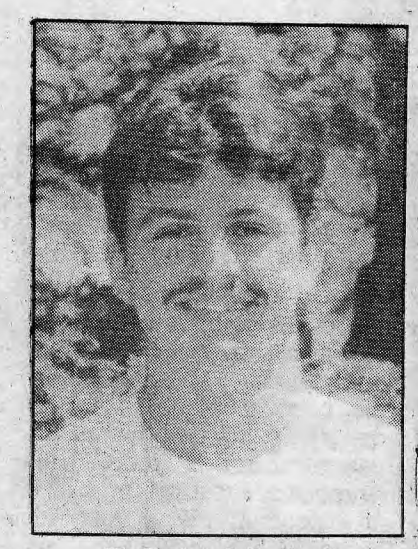
BRROUM

CROUC

?

À SUIVRE...

Une chasse au trésor de pirates? Dans la région Evangéline?



M. Roland Gallant

Par Raymond J. Arsenault

Le "pirate" Roland Gallant de Union Corner organise présentement une chasse au trésor à plusieurs volets afin d'attirer des touristes à la région Evangéline et de les encourager à rester là un peu plus longtemps.

Embauché par l'Association touristique Evangéline pour l'été (de la mi-juin à la fin août), M. Gallant explique que le jeu, pour touristes seulement, débute au Musée acadien de Miscouche. Pendant la période du 15 juillet au 15 août, à deux ou trois reprises par semaine, le "pirate" se rendra au musée pour distribuer des trousses du jeu aux visiteurs.

L'ensemble inclue premièrement une page portant la forme d'un pirate, divisée en cinq morceaux. Suivant des indices assez clairs, les participants devront visiter cinq sites, lieux, ou personnes, dans la région afin d'obtenir à chaque endroit un morceau du pirate. On demande également aux touristes de répondre à un questionnaire qui fait partie du jeu. Mais, pour connaître les réponses, ils devront s'informer auprès de certains gens de la région. Par exemple, une question pourrait demander la signification d'une telle expression acadienne. Une autre pourrait demander ce que représente l'étoile du drapeau acadien.

De plus, on leur demande, simplement pour le plaisir, de trouver toutes sortes d'articles dans la région (genre "Scavenger Hunt"). Sur la liste: des coquillages, de la terre rouge, une plume de goéland, de la mousse irlandaise et bien d'autres choses communes et non-communes.

Aussi dans la trousse seront inclus des petits billets (un pour chaque enfant touriste) valables pour des petits cadeaux, tels une pomme, une liqueur douce, un sac de croustilles, offerts par des entreprises touristiques. On devra se rendre aux sites pour les recevoir.

On distribuera également dans la trousse toutes sortes de petites informations à propos de la région, y compris ses résidents et leurs traditions et manières de vie.

Après la chasse au trésor complétée (probablement dans trois à quatre heures), les participants doivent se rendre au Village pionnier acadien pour présenter leur travail (complet ou non) au "pirate", maintenant costumé.

Chaque famille participante recevra comme souvenir une patelle (sand dollar) décorée, soit peinturée ou vernie ainsi qu'une copie de la légende du "dollar de sable".

Mai, le vrai trésor, indique M. Gallant, ce sera d'avoir découvert la région et d'avoir eu l'occasion de connaître un peu ses gens.

D'autres travaux

M. Gallant, pendant l'été, sera également responsable de préparer le bulletin hebdomadaire "Cette semaine" de l'Association touristique Evangéline, distribué aux visiteurs par les entreprises touristiques locales.

Il coordonnera également un jamboree de violoneux des provinces de l'Atlantique, qui doit avoir lieu à Mont-Carmel le 16 août.

La sylviculture. Le présent prépare l'avenir.

Appel d'offres
Coupes commerciales
District forestier de l'ouest

On sollicite des soumissions à forfait pour des quantités commerciales de bois d'oeuvre sur pied situé dans le district forestier de l'Ouest.

Location	Coupe no.	Aire approximative
Piusville	A7	10.0
Derby	B7	4.5
Camp Tamawaby	C7	2.5
Camp Tamawaby	D7	2.0
Maximeville	E7	1.0
Foxley River	F7	4.0

Date limite et ouverture publique: 13h00, le vendredi, 10 juillet 1987.

On peut se procurer les documents de soumission et des renseignements supplémentaires par la seule entremise de la Section des forêts, bureau du district de l'Ouest, Wellington, I.-P.-E. Téléphone 854-2155. Toute soumission doit paraître sur formulaire réglementaire et les enveloppes doivent clairement indiquer "Offre pour coupes commerciales". Les formulaires complétés doivent être envoyés à:

Hon. Allison Ellis
Ministre de l'Energie et des Forêts
Section des forêts, district de l'Ouest
Wellington Station R.R.1
Ile-du-Prince-Edouard
C0B 2E0

Une caution de soumission sous forme de chèque certifié ou mandat-poste au montant de 10% de l'offre doit accompagner la soumission.

La plus haute, ni aucune soumission ne sera nécessairement acceptée.

Ile-du-Prince-Edouard — Ministère de l'Energie et des Forêts

Programme d'aide aux personnes âgées

Des étudiants sont disponibles cet été pour aider les propriétaires de maison, âgés de 60 ans ou plus, dans leurs menus travaux de peinture ou de réparation à l'extérieur de la maison.

La main-d'oeuvre étudiante est fournie gratuitement par la Société du logement de l'Ile-du-Prince-Edouard conjointement avec le ministre provincial de l'Industrie. Le/la propriétaire sera responsable de surveiller les travaux et de fournir les matériaux.

Pour en savoir plus, téléphonez à votre centre de services régional le plus près.

Prince ouest	859-2400
Evangéline	854-3131
Prince Est	436-9233
Région de Charlottetown	892-0311
Kings Est	687-3022
Kings et Queens Sud	838-2992

Société d'habitation de l'Ile-du-Prince-Edouard

La sylviculture. Le présent prépare l'avenir.

Quantité commerciale
Appel d'offres pour bois récolté
Région ouest

Le ministère de l'Energie et des Forêts, section des forêts, accepte les soumissions pour une quantité commerciale de bois récolté à Devon Ouest et Foxley River et les propositions pour le bois récolté seront acceptées sur une base de pile numérotée individuellement.

On peut se procurer les documents de soumission et des renseignements supplémentaires au bureau du district forestier, district de l'ouest, Wellington, Ile-du-Prince-Edouard. Téléphone 854-2155.

Toutes les soumissions doivent paraître sur formulaire officiel et accompagnées d'une caution de soumission au montant de 10% de l'offre sous forme de **chèque certifié** ou **mandat poste.** Les enveloppes doivent clairement indiquer "Offre pour bois récolté".

Date limite et ouverture publique: 13h00, le vendredi, 10 juillet 1987.

La plus haute ni aucune soumission ne sera nécessairement acceptée.

Les formules de soumission complétées doivent être envoyées à:

Hon. Allison Ellis
Ministère de l'Energie et des Forêts
Section des forêts, district de l'Ouest
Wellington Station R.R. 1
Ile-du-Prince-Edouard
COB 2EO

Ile-du-Prince-Edouard — Ministère de l'Energie et des Forêts

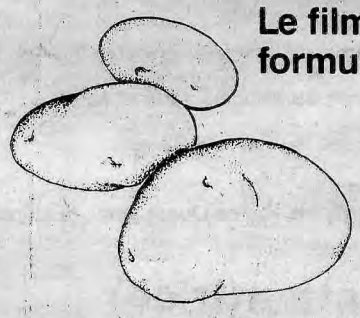
A VENDRE

Chalet de 3 chambres à coucher, meublé, prêt à être occupé situé à Mill River. Pour plus de renseignements, téléphoner à **854-2260.**

L'agrochimie pour un monde en croissance

Polyram® DF

Le film protecteur nouvelle formule pour vos cultures



La différence est nette!

- La nouvelle formule en extrait sec à délayer est pratiquement sans poussière, ce qui évite le gâchis des poudres à mouiller.
- Elle prévient la brûlure hâtive et le mildiou et contribue à donner des rendements supérieurs en pommes de terre de haute qualité, aptes à la mise en marché.
- Polyram DF se mélange facilement, demeure en suspension et ne peut boucher les embouts des pulvérisateurs, ce qui assure la couverture maximale du feuillage des pommes de terre.

Polyram DF, demandez-le dès aujourd'hui à votre détaillant NIAGARA.

BASF INFOLINE
WEST 1-800-661-9245
EAST 1-800-387-4857

*Polyram est une marque de commerce de BASF AG

Distribué par

M&B May & Baker NIAGARA

BASF

Conseil de la radiodiffusion et des télécommunications canadiennes
Canadian Radio-television and Telecommunications Commission

CRTC

DECISION

Décision 87-397. **Northumberland Broadcasting Company Limited** Charlottetown (I.-P.-E.). APPROUVE- Changement de la fréquence de CHTN Charlottetown de 1 190 kHz à 720 kHz et diminution de la puissance d'émission de nuit de 10 000 watts à 7 500 watts. Décision 87-408. **Island Cablevision Ltd.** Charlottetown et les régions avoisinantes (I.-P.-E.). APPROUVE — Renouvellement de la licence de l'entreprise de réception de radiodiffusion qui dessert Charlottetown et les régions avoisinantes du 1er octobre 1987 au 31 août 1991. REFUSE - Proposition d'être exemptée de la distribution obligatoire de services audio MA locaux.

Où puis-je lire les documents du CRTC? Les documents du C.R.T.C. peuvent être consultés dans la "Gazette du Canada", partie 1, aux bureaux du C.R.T.C. et dans la section référence des bibliothèques publiques. Les décisions du Conseil concernant un titulaire de licence peuvent être consultées, à ses bureaux, durant les heures normales d'affaires. Vous pouvez également obtenir copie des documents publics du C.R.T.C. en rejoignant le Conseil à: Ottawa/Hull (819) 997-0313; Halifax (902) 426-7997; Montréal (514) 283-6607; Winnipeg (204) 949-6306 et Vancouver (604) 666-2111.

Canada

Société Saint-Thomas d'Aquin

Offres d'emploi

Dans le but de préparer une liste l'éligibilité pour des postes qui pourraient ouvrir au mois d'août, la SSTA invite les personnes intéressées à présenter leur intention de demande d'emploi en écrivant, avant le 3 juillet à:

Offre d'emploi
SSTA
C.P. 1330
Summerside, I.-P.-E. C1N 4K2

La durée du contrat pourrait être du 1er août '87 au 31 juillet '89.

Lieu de travail: Région Prince-Ouest de l'I.-P.-E.

Exigences:
- avoir une expérience en animation sociale ou être prêt(e) à suivre un cours de formation;
- posséder une bonne connaissance du français parlé et écrit;
- pouvoir communiquer en anglais;
- être disponible pour travailler à des heures irrégulières;
- pouvoir travailler en groupe;
- posséder un moyen de transport;
- être prêt(e) à résider dans la région Prince-Ouest pour la durée du contrat si nécessaire.

coordonnateur(trice) communautaire - région Prince-Ouest

La personne choisie sera responsable d'une équipe d'au moins trois animateur(trice)s. Cette personne verra à coordonner l'animation dans le milieu et à recommander des actions favorisant le développement de la communauté francophone de Prince-Ouest.

Exigences particulières: En plus de répondre aux exigences de base, la personne choisie devra posséder les qualités suivantes:

- être capable de superviser une équipe de travail;
- être capagle de préparer des rapports d'évaluation et des demandes de subvention.

Salaire à négocier selon la formation et les compétences.

agent de développement social et communautaire

(3 postes)

Sous la supervision d'un(e) coordonnateur(trice) régional(e), les personnes travailleront avec la communauté francophone et acadienne de la région Prince-Ouest afin d'aider à mettre en valeur le potentiel culturel, politique et social de cette population.

Salaire à négocier selon la formation et les compétences.

Les Flyers inscrivent une victoire et une défaite

(RJA) Le nouveau lanceur Gary Richard a mené les Brown's Flyers de Mont-Carmel par une bonne semaine de joutes, les aidant à remporter une de leurs meilleures victoires à date.

Les Flyers ont raflé la partie du mardi, contre les Summerside Credit Unions, par un compte de 7 à 2, grâce en partie au bon travail du lanceur, qui a retiré trois frappeurs sur trois prises. Il a cependant alloué aux adversaires d'accumuler six coups sûrs et a permis quatre buts sur balle.

Desmond Richard, Urbain Poirier et Cédric Richard ont chacun frappé deux fois en quatre présences au bâton.

Brian Pigeon, lanceur des Credit Unions, a permis 12 coups sûrs et deux buts sur balle. Il a cependant exécuté trois retraits.

Gordie Woodard, qui a réussi deux en trois avec un double, et Wallie MacLean, avec un en deux, étaient les deux meilleurs frappeurs de l'équipe perdante.

Les Flyers ont raté leur première partie de la semaine, lundi soir, contre une nouvelle équipe de la Ligue de balle-molle récréative de Summerside et environs. Les Ellis Family Bandits ont récolté une victoire étroite de 6 à 5.

Leur lanceur Gary Newson a retiré deux frappeurs sur trois prises mais a laissé les Flyers frapper 10 coups sûrs. Il n'a permis aucun but sur balle.

Les meilleurs frappeurs de l'équipe étaient Ricky Ellis, avec deux coups en quatre, et Gary Newson, avec un en trois.

Gary Richard a lancé encore une bonne partie pour les Brown's Flyers, retirant trois coureurs adversaires. Il a permis six coups sûrs et cinq buts sur balle.

C'est lui aussi qui a le mieux réussi au bâton, frappant deux balles en trois présences. Alfred Arsenault, Desmond Richard et Ronald Arsenault ont chacun frappé deux fois en quatre.

Travaux publics Canada — Public Works Canada

Appel d'offres

LES SOUMISSIONS CACHETEES, visant les entreprises ou services énumérés ci-après, adressées, au Gestionnaire régional, politique et administration des marchés de la région de l'Atlantique, Travaux publics Canada, Aile Nord, 18e étage, Centre Maritime, 1505, rue Barrington, C.P. 2247, Halifax, Nouvelle-Ecosse, B3J 3C9, seront reçues jusqu'à 15h00, à la date limite déterminée. On peut se procurer les documents de soumission par l'entremise du bureau de distribution des plans, à l'adresse ci-dessus, téléphone (902) 426-7502, sur versement du dépôt exigible.

PROJETS

No. 612826/F7 - Pour Transports Canada- Dragage, Yarmouth, comté de Yarmouth, Nouvelle-Ecosse.

Date limite: mercredi, le 8 juillet 1987

Dépôt: 250,00$

Pour information technique, contacter E.F. Peters au (902) 426-3601.

Les soumissions peuvent être remises au bureau de Travaux publics Canada le plus près. Référence à la liste des bureaux incluse dans le document de soumission".

On peut également examiner les dossiers de soumission aux bureaux de l'Association de la construction situés à Halifax et Sydney (Nouvelle-Ecosse); à Fredericton, Moncton et Saint John (Nouveau-Brunswick); St. John's (Terre-Neuve); à Charlottetown (Ile-du-Prince-Edouard).

Canada

Ministère des Transports et Travaux publics

Province de l'Ile-du-Prince-Edouard

Appel d'offres

pour

projet conjoint de développement économique régional

Les soumissions cachetées seront reçues jusqu'à 12h00 (midi) le vendredi, 26 juin 1987, pour la construction des projets suivants:

Route 2 Kensington-New Annan
Route 1A Middleton-Central Bedeque
Route 2 St. Charles - Rollo Bay
Route 2 Ellerslie - MacNeils Mills
Route 2 MacNeils Mills - Portage
Route 3 Cherry Valley - Millview
Route 3 Vernon River - Summerville
Route 1A North Bedeque - Schurmans Point Road

On peut se procurer les documents de soumission au bureau du soussigné, édifice Jones, 11, rue Kent, Charlottetown, Ile-du-Prince-Edouard.

La plus basse, ni aucune soumission ne sera nécessairement acceptée.

NOTE: Les soumissions seront ouvertes à l'heure indiquée ci-dessus et les soumissionnaires sont invités à présenter leurs offres en personne (ou autrement) et à être présent à l'ouverture.

Robert Morrissey
Ministre

Emploi disponible

Nous sommes à la recherche d'une personne qui occupera le poste de commis-vendeur à un nouveau magasin de bijouterie au Parc Cavendish dans les jours qui suivent.

Le salaire est négociable selon l'expérience. Le poste est temporaire mais à temps plein durant l'été.

Si le poste vous intéresse, veuillez communiquer avec:

Daniel Bourque au (902) 532-6703.

(Suite de la page 3)

32 diplômés...

- Bourse J. Euclide Arsenault de 200,00$ pour un étudiant qui s'intéresse aux cours de commerce, décernée à Janice McNeill;
- Bourse Yvonne Arsenault de 500,00$ pour un étudiant qui se montre intéressé à l'étude de la biologie, décernée à Cathy Arsenault;
- Bourse Robert Richard de 300,00$ pour un étudiant voulant poursuivre ses études en sciences, décernée à Cathy Arsenault;
- Bourse des religieuses Notre-Dame-du-Sacré-Coeur d'une valeur de 400,00$, décernée à Patsy Richard;
- Bourse de la Caisse populaire Evangéline d'une valeur de 400,00$ offerte à un étudiant qui poursuit ses études en économie, décernée à Paula Arsenault;
- Bourse P.E.I. Mutual Life de 500,00$, décernée à Cindy Gallant;
- Prix de 100,00$ donné par le P.E.I. Road Builders Association à un étudiant qui a manifesté beaucoup d'intérêt dans les cours d'arts industriels, décerné à Gérald C. Gallant;
- Bourse Bernice Reid de 200,00$ pour un étudiant poursuivant ses études en sciences, décernée à Cathy Arsenault;
- Bourse du Comité CARE de 100,00$ offerte à un étudiant faisant preuve d'initiative et de dévouement à la promotion du français à l'école, décernée à Paul Arsenault;
- Bourses de la Légion canadienne de Wellington, d'une valeur de 200,00$ chacune, décernées à Kelly Arsenault, Michel Bernard, Chris Gallant, Cindy Gallant, Gérald C. Gallant, Gérald F. Gallant, Jeannette Hashie, et Patsy Richard;
- Bourse Edward Clark de 100,00$ pour un étudiant qui est intéressé à la politique ou aux études des sciences politiques, décernée à Patsy Richard.

Avez-vous l'intention d'investir dans les jours ou mois à venir?
Venez nous voir!
La Caisse Populaire Evangéline Wellington, I.P.-E.

Certificats de dépôt

10% pour 5 ans

Intérêt payé à chaque mois sur dépôt de 5 000,00$ et plus

- les services de fiscalité
- la comptabilité et la vérification
- la consultation en gestion
- la consultation en micro-ordinateur

Doane Raymond

comptables agréés

County Fair Mall
475, rue Granville
Summerside, I.P.-E.
(902) 463-9155

Associé Directeur:
J. Nazaire Arsenault, C.A.
Byron Murray, C.A.

Ministère des Transports et Travaux publics

Province de l'Ile-du-Prince-Edouard

Appel d'offres

pour

Voies d'accès - pont Gillian
Kildare, I.-P.-E.

Les soumissions cachetées seront reçues jusqu'à 12h00 (midi) le mercredi, 8 juillet 1987, pour la construction de voies d'accès pour l'ouverture du nouveau pont Gillian, à Kildare, I.-P.-E.

On peut se procurer les formulaires de soumission au bureau du soussigné, édifice Jones, 11, rue Kent, Charlottetown, Ile-du-Prince-Edouard.

La plus basse ni aucune offre ne sera nécessairement acceptée.

NOTE: Les soumissions seront ouvertes à l'heure indiquée ci-dessus et les soumissionnaires sont invités à présenter leurs offres en personne (ou autrement) et à être présents à l'ouverture.

Robert Morrissey
ministre

LA RECETTE DU COLONEL SANDERS
Poulet Frit à la Kentucky
Colonel Sanders et ses aides le font "bon à s'en lécher les doigts"
Charlottetown, Summerside, Bunbury, Montague, Souris

The Coach Room
The Linkletter Motel
CAA AAA
CENTRAL & MARKET
SUMMERSIDE
DIAL 436-2157
COMFORTABLE UNITS
'Islandia' RESTAURANT
Hospitality is our business
Heritage Taproom

Buffet chaud et froid à
6,95$ + taxe
Du lundi au vendredi
11h30 à 13h30
aussi le vendredi
4h30 à 19h30
Mets Chinois en spécial le jeudi

Le Village pionnier acadien

Spécial de la fin de semaine

Filet de sole **7,50$**
avec choix de soupe ou salade

BUFFET DU DIMANCHE
16h30 à 19h00

adulte	**8,95$ plus taxe**
enfant, 6 à 12 ans	**4,95$ plus taxe**
enfant, moins de 6 ans	**gratuit**

GRANGE A FIDELE
(soirée acadienne)
le dimanche soir à 20h30

adulte	**3.50$**
enfant, 6 à 12 ans	**1,50$**
enfant, moins de 6 ans	**gratuit**

854-2227

Légion de Summerside

340, rue Notre-Dame, Summerside, I.P.-E.
Mardi soir: Bingo "livrets" à 19h30
Jeudi soir: Bingo régulier à 19h30
Tous les samedis soir: spectacle dans le salon de 21h30 à 00h30.

BINGO

Salle paroissiale de Mont-Carmel

Jeudi soir à 20h00 **Prix d'entrée: 1,00$**

GROS LOT: 190,00$ en 56 numéros

BINGO

Salle paroissiale de Baie-Egmont
Dimanche soir à 19h30

1.00$ pour 1 carte double Pleine carte: 100$
Jeu "Early Bird"

GROS LOT: 210,00$ en 53 numéros

Le Club Social Français

222, rue First, Summerside, I.P.-E.

Mercredi: soirée d'amateurs avec Whiskey River
Jeudi soir et samedi après-midi: divertissement au salon-bar avec Neil et Fred
Vendredi: Whiskey River
Samedi soir: Ellis Family

LA FONDATION CANADIENNE DU REIN

Les maladies du rein: une lutte à finir.

Public Works Canada / Travaux publics Canada

Appel d'offres

Les soumissions cachetées, visant les entreprises ou services énumérés ci-après, adressées au **Gestionnaire régional, section des contrôleurs, Travaux publics Canada, 6e étage, 97, rue Queen, édifice Dominion, C.P. 1268, Charlottetown, I.-P.-E., C1A 7M8,** seront reçues jusqu'à 15h00, à la date limite déterminée. On peut se procurer les documents de soumission par l'entreprise du bureau de distribution des plans, à l'adresse ci-dessus, téléphone 566-7502, sur versement du dépôt exigible.

ENTREPRISES

Numéro 670305 - **pour Agriculture Canada** - système électrique d'urgence, station de recherches Agriculture Canada, 440, ave Université, Charlottetown, comté de Queens, Ile-du-Prince-Edouard.

Date limite: 8 juillet 1987

Dépôt: aucun

Pour renseignements techniques, contacter Terry Gee au 566-7527.

On peut aussi consulter les documents de soumission au bureau de l'Association de la construction à Charlottetown.

INSTRUCTIONS

La plus basse, ni aucune soumission ne sera nécessairement acceptée.

Canada

MAPLE LEAF DAIRY LTD.

36 Greenwood Drive, Summerside, I.P.-E.
Livraison à domicile **436-9241**

Réunion générale

Il y aura une assemblée générale pour la communauté d'Abram-Village au Club 50, le jeudi, 25 juin à 20h00. Tous les résidents de la communauté sont bienvenus.

FÊTE DU CANADA

Le premier juillet, la Fête du Canada, les francophones et Acadiens se réuniront au parc provincial Linkletter à St. Eleanors. Il y aura un pique-nique et de la musique française pour créer un environnement français aux alentours. A noter que vous devez apporter votre nourriture et vos propres jouets pour les enfants. Le pique-nique commencera à 13h00 et tous les francophones et Acadiens sont les bienvenus. Venez rencontrer les autres membres de notre communauté active ici à Summerside et Miscouche.

AVIS PUBLIC

Les conditions actuelles pour le dépôt et/ou le remboursement selon les **Règlements sur les contenants de boisson gazeuse** de l'Ile-du-Prince-Edouard sont:

Format contenant réutilisable	Dépôt	Remboursement minimum obligatoire
A) 500 ml. ou moins	vingt cents (.20)	dix-sept cents (.17)
B) plus de 500 ml. mais pas plus que 1 litre	quarante cents (.40)	trente-quatre cents (.34)
C) plus 1 litre mais pas plus que 2 litres	quatre-vingt cents (.80)	soixante-dix cents (.70)

Tout renseignement concernant la politique des contenants de boisson gazeuse peut être obtenu en téléphonant au 892-0311.

Community & Cultural Affairs

Canada Day
july 1st / 1er juillet
La Fête du Canada

ENTREE GRATUITE

Venez célébrer
La Fête du Canada

dans le style acadien
au
"GROS BOUM"

La soirée du super-spectacle débutera à 19h30

LE MARDI, 30 juin,
au Centre de Récréation Evangéline
à Abram-Village

Le maître des cérémonies pour la soirée sera Roger Arsenault

Feu d'artifice après le spectacle

Vous verrez et entendrez des vedettes acadiennes comme:

- Robert Arsenault, Edward Arsenault (violon)
- Cindy Cahill, Karen Arsenault, et Betty Ann Bernard (chant)
- Tracy Arsenault & son groupe, Elaine & Lisa Wedge et Wayne Thompson (danse)
- Nicole Belecque (piano)
- Daniel Masson (accordéon)
- Alan Savidant (musique à bouche)
- Bébé Bobby, Groupe ça geste, gymnastique, grande finale avec violon et danse (divers)
- les Mineures électriques

Ce projet a reçu l'appui du Comité de la fête du Canada du ministère du Secrétariat d'Etat.

Canada Day
july 1st / 1er juillet
La Fête du Canada

ENTREE GRATUITE